**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins

vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des

Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 44 (1936)

**Heft:** 10

**Vereinsnachrichten:** Aufruf für die Opfer des Bürgerkrieges in Spanien = Appel de la

Croix-Rouge suisse en faveur des victimes de la guerre civile en

Espagne

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Aufruf

für die Opfer des Bürgerkrieges in Spanien.

Nach längeren Anstrengungen ist es dem Vertreter des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz in Genf geglückt, sowohl mit der spanischen Regierung in Madrid als auch mit der Regierung in Burgos ein Abkommen zu treffen, welches die Aufnahme der Rotkreuztätigkeit auf beiden Seiten gestattet.

Das Schweizerische Rote Kreuz eröffnet hiermit eine Geldsammlung für die unglücklichen Opfer dieses Bürgerkrieges und ersucht um Zustellung von Spenden auf sein Postcheckkonto III 4200, Spenden für Hilfsaktionen. Die eingelangten Beträge werden dem Internationalen Komitee vom Roten Kreuz in Genfüberwiesen, welches deren Verwendung in Spanien auf beiden Seiten durch besondere Delegierte überwachen lässt.

# Appel de la Croix-Rouge suisse

en faveur des victimes de la guerre civile en Espagne.

Après bien des démarches, les représentants du Comité international de la Croix-Rouge à Genève, ont abouti à la conclusion d'un arrangement avec le gouvernement espagnol à Madrid, de même qu'avec les autorités du gouvernement révolutionnaire à Burgos. Ces conventions prévoient une aide de la Croix-Rouge aux deux partis en présence.

La Croix-Rouge suisse organise dès

lors une collecte en faveur des malheureuses victimes de la guerre civile en Espagne, et invite la population suisse d'adresser les dons au compte de chèques III 4200, Croix-Rouge suisse à Berne. Les sommes recueillies seront transmises au Comité international de la Croix-Rouge à Genève dont les délégués suisses actuellement en Espagne sont chargés de surveiller l'emploi auprès des deux partis.

## Aus den Sektionen.

## Basel. Zweigverein vom Roten Kreuz.

Mit Dank stellt die Sektion Basel des Schweiz. Roten Kreuzes in ihrem Tätigkeitsbericht für 1935 fest, dass sie sich im verflossenen Jahr ihren Friedensaufgaben im Dienst tätiger Nächstenliebe widmen durfte, einer Gesinnung, die — wenn sie in der Welt herrschend wäre — Kriege eo ipso unmöglich machen

würde. Leider sind wir noch nicht so weit, und so musste sich das Rote Kreuz auch im Berichtsjahr wieder mit seinen Aufgaben im Fall einer Mobilisation, mit Vorbereitung der Sanitätsarbeit befassen und hat sie wie die reine Friedensarbeit in den zusammengeschlossenen Samaritervereinen, dem Militärsanitätsverein, dem Krankenpflegeverband und dem Verein für Anschaffung künstlicher Glieder nach besten Kräften durchgeführt.